



Рамочная Конвенция об изменении климата

Distr.: Limited
2 December 2011
Russian
Original: English

Вспомогательный орган по осуществлению

Тридцать пятая сессия

Дурбан, 28 ноября – 3 декабря 2011 года

Пункт 17 с) повестки дня

**Административные, финансовые
и институциональные вопросы**

Осуществление Соглашения о штаб-квартире

Осуществление Соглашения о штаб-квартире

Проект выводов, предложенный Председателем

1. Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) принял к сведению информацию, сообщенную представителем принимающего правительства секретариата, о том, что работы по строительству нового здания для проведения конференций в Бонне, Германия, будут возобновлены и что их планируется завершить до первой переговорной сессии в 2013 году.
2. ВОО выразил свою признательность принимающему правительству и городу Бонн за их усилия и за инвестиции в этой области.
3. ВОО вновь повторил свою просьбу к принимающему правительству и принимающему городу секретариата сохранить в промежуточный период мероприятия по проведению в Бонне сессий вспомогательных органов и активизировать их усилия по предоставлению постоянного места для проведения заседаний, которое было бы доступным и адекватным для организации совещаний в рамках процесса РКИКООН в настоящее время и в будущем.
4. Представитель принимающего правительства проинформировал ВОО и Исполнительного секретаря о прогрессе, достигнутом в завершении строительства новых помещений для секретариата в Бонне, и в частности о том, что первое здание будет завершено до середины 2012 года, а второе здание и дополнительные объекты для проведения заседаний, как предполагается, будут завершены до 2017 года. ВОО также с озабоченностью отметил трудности, с которыми сталкивается секретариат ввиду сохраняющейся необходимости работать в нескольких отдельных помещениях, и призвал принимающее правительство предоставить служебные помещения, которые отвечают требованиям изменяющихся условий.

5. ВОО призвал принимающее правительство и Исполнительного секретаря представить ему на его тридцать шестой сессии доклад о дальнейшем прогрессе в отношении этих и других аспектов осуществления Соглашения о штаб-квартире.
